

Los marijeses

Siguiendo tradición ININTERRUMPIDA (los más viejos de la localidad recuerdan haberlos oído en su niñez) se cantaron también este año los Marijeses preparatorios de la Navidad. Este año ha habido una novedad que hay que consignar: la ronda ha comenzado todos los días, desde la madrugada del 16 de Diciembre, a las cinco de la mañana en lugar de las cuatro. Con la estrofa "Sakramentu Santu Jauna" -de rodillas- frente a la puerta trasera de Santa María se inicia diariamente el recorrido de todas las calles de la Villa. En el número de Diciembre del pasado año reproducíamos la música de los Marijeses. En esta ocasión transcribiremos las estrofas que se cantan:

- | | | |
|---|---|--|
| 1. Sakramentu Santu Jauna
zelebradu zanian,
izena emiñi deutse
Jesus Salbadoria.
Maria Jose, Jesus Maria. | 2. Abendu santu onetan
Kristoren jaiotzia
kontentuaeren andiz
guztiok poz-gaitian.
Maria Jose, Jesus Maria. | |
| 3. Adan formatu zan
lenengo lurrian,
pekatu egiñ eban
Paradiso eternalian. | 4. Linboan egozan deiez
bost milla urtian
Jauna zerutik lurrera
etorri aetian. | |
| 5. Eguzki dibinala
gaubaren gaberdian
etorri zan mundura
gizonaren antzian. | 6. Trinidade altuko
Bigarren Personia
transformadurik gago
Belen-gogoz peztalian. | |
| 7. Idigi dira zeruko
ate diamantezkoak
arexeekin batera
leio izarrezkoak. | 8. Nabegadua izan zan
bederatzi illabetian
mundu onetako
itxasoaren ganian. | |
| 9. Eguzkia nola dagoan
kristalaren artetik
Semia jaio dala
Amaren sabeletik. | 10. Nor da emen mensajerua
San Gabriel aingerua
egingo dabena ondo
Jaunaren agindua. | |
| 11. Astoak arrantzia
idiak arnasia
alan berotzen eben
jaio zan Infantia. | 12. Iru Errege Magoak
ain bide luzian
bakotxak eroieban
bere presentia. | 21. Billozik bazagoz bere
ez zara zu pobria
zeruan josirik dagoz
zuretzako errcpia. |
| 13. Iru Errege Magoak
ain bide luzian
ostatu artun eben
aifñ etxe pobrian. | 14. Gasparrek intzientzia
Meltxorrek urria
Baltasarrek eroieban
mirra preziozua. | 22. Belenengo urian
gabon gabaren erdian
Birjiña Santisimia dago
konzolaziño aundian |
| 15. Erodez Erregia
faltso traidoria,
zeren damua dezu
Kristoren jaiotzia. | 16. Mendian egonzala
jaboten ganadua
agertuten iakozan
zerutik aingerua. | 23. Korraletako ardiak bere
jantzan ebiltzan orduan
geure Jesus Salbadoria
jaio dalako munduan |
| 17. Agur ba dontzellia
graziaz betia
Zeure izena dezu
Maria Birjiñia. | 18. Arkanjel San Gabriel
anunziadora
ez gaizuz espantatu
ain jente unildia | 24. Ortixik gora ni noyela
ospiteletxu zar baten
aita San Jose topatu neban
astotxua txalmatzen. |
| 19. Josepek dirautzo
MARIA Birjiñari
noiz agertuko daben
esperantza geure ori. | 20. Nor eta nor bizi da
etxetxu zar onetan
Nor eta zer gura zeunke
Jaunaren ordu onetan | 24. Nazaretoko tenpluan dago
Dama eder bat jarririk
ixena berak Maria dauko
ondo graziaz beterik. |

Los cuatro primeros días se cantan las estrofas las 15 primeras estrofas, seguidas del estribillo "Maria Jose, Jesus Maria". Los cuatro días siguientes se cantan las estrofas 16 a 21, seguidas del estribillo "Jesukristo, adoratzon zaitugu, Jesukristo". El último día se cantan las restantes con el estribillo "Tartu Belenen jaio da Jesus Nazaren". Los tres grupos de estrofas tienen música diferente. Los primeros días se entonan las estrofas con la música de "Abendu santu onetan". Los siguientes con música de "Billosik ..." y el último día se entona la música de "Nazaretoko.."

Aunque la pureza musical de los Marijeses lo exige así, prácticamente se canta cualquier estrofa hasta la 21 con música de los primeros o segundos días. Las últimas estrofas son exclusivas para el último día y siempre se cantan con su música propia.